

# OBJEDNÁVKOVÝ LIST - OBJEDNÁVKA


Číslo: 2022096/2022

<b>Dodavatel:</b>	<b>Odběratel:</b>
Název: <b>AZ Překlady, s.r.o.</b>	Název: <b>Muzeum paměti XX. století, z.ú.</b>
Sídlo: <b>Na výsledku II 1025/8 140 00 Praha 4</b>	Sídlo: <b>Mariánské náměstí 2/2, 110 00 Praha 1</b>
E-mail: <b>info@aztranslations.cz</b>	E-mail: <b>faktury@muzeum20stoleti.cz</b>
Tel: _____	
IČ: <b>035 99 515</b> DIČ: _____	IČ: <b>08694508</b> dat. schr.: <b>iafju6y</b>
1) Specifikace zboží či služby <sup>2)</sup> : - v poslední řádce uvést důvod objednávky (např. vyčerpání zásob, realizace projektu apod...)	<p><b>Překlad, titulky a časování filmů:</b></p> <p>Atentát na Kutscheru, 23 min - překlad odposlechem pol-cs + načasování</p> <p>Ve jménu bojujícího Polska, 11 min - překlad odposlechem pol-cs + načasování</p> <p>Pomník vrahům, 66 min - překlad s DL hu-cs + načasování; 1012t</p> <p>Atentát na Heydricha - překlad odposlechem en-cs + načasování do srt</p> <p>Silent Village - přečasování srt</p> <p>Děti velkého hladu - překlad ukr-cs, s DL + načasování, expres; 297t</p> <p><b>Titulkování a práva na titulky k uvedeným filmům pro festival Nezlomní a obětovaní</b></p>
<b>Důvod:</b>	
2) Termín a místo dodání:	Do 10.11.2022 – Praha
3) Cena (včetně DPH) v Kč:	<b>69 472,- Kč vč. DPH, (slovy šedesát devět tisíc čtyři sta sedmdesát dva korun českých)</b>
4) Způsob úhrady: v hotovosti (pokladna), platební kartou - kterou, fakturace (doba splatnosti faktury), případně místo a datum splatnosti ceny <sup>2)</sup> :	Faktura, převodem se splatností 14 dní od vydání faktury, zaslat na e-mailovou adresu: <b>faktury@mpxx.cz</b>
5) Činnost, zakázka středisko dle kategorizace Muzea (pokud jsou údaje známy) – pro potřeby Muzea:	<b>Činnost: 05</b> <b>Zakázka: 069</b> <b>Středisko: 309</b>

Objednávku vytvořil: Kryštof Kodl

V Praze dne 7. 11. 2022

Za odběratele schvaluji:

  
PhDr. Jan Kalous, Ph.D; v.r. - funkce: ředitel Muzea

Muzeum paměti XX. století, z.ú.  
Mariánské nám. 2/2, 110 00 Praha  
IČO: 08694508 / IDS: iafju6y  
email: faktury@mpxx.cz

(Faktura: č. dodavatele/č. odběratele: ...../.....zedne.....splatnost.....)<sup>1)</sup>

1) poznámkový řádek pro ekonomické oddělení Muzea při likvidaci objednávkového listu – vyplňuje Muzeum;

2) možnosti na výběr, případně jinou možnost.

**Důležité:**